Vol. 36 No. 10,452 Wednesday September 17 1941 TAIRIKU NIPPO 昭和十六年 九月十七日（水曜日）第一万四百五十二號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
318 & 318 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

電報通信 壹ヶ月七弗五仙 六ヶ月 四弗五拾仙 壹ヶ年 九 弗
電話番所 横式會社
大陸日報社 社員 山地事
時事放送東カナダ 朝二回一二五
電報アドレス 大陸二

紙張り請負業
小林次郎
運轉手 一名 入用
ヤマタキシー
Pacific 5454

美粧院
北野ビル
電話バンクーバー一五一八
住宅ハイ五五三一アル

東京言論界あげて 近衛の對米方針支持

『玉砕主義』の危險を強調

日米交渉に關しては國國で何ら發表せず、之に關する報道も關係の程度を出でないものがあるが東京、御府からの情報は何れも日米關係を和らげてゐる、忽過去十年間にわたり事毎にその政策に根本的反對を表し來たし來たる國際關係が一朝一夕にして好轉に公結に導かれぬとみられるが、國國がすでに米參戰の場合を論ずるまでに太平洋の平和と繁榮の渡攻阻止に共同の目的を見出した以上、されより先は時を經ふて徐々に好轉することは必至とみられ日本輿論界も一部には「國策的反對を慎しむべき」と論じ始めたに過ぎず概ね英、米、ソ關係の好轉に對して一驚すべし」と言へてゐるものもあるが大勢は近衛政府の對外交渉を順調に發展してをり、中外商業の論調は「日本の現下内外情勢をみるに一、二歩敗激分子の說く玉砕主義は却つて國家の存立を危くするものである、人間が人力を盡した上で萬止むを得ずその立場を保つた

發表寸前に至り 日米協定に難關

ハバス通信が報道

昨十六日上海に入つた東京發ハバス通信社電によると日米協定は發表寸前に至つて細目題に逢着しこのため發表は遅らく延期の已むなきに至つたと傳へてゐる、同電によると右細目題とは米國が佛印共同防衛に關する日佛印協定に難色を示したためをとしてゐる

米參戰に反對

愛兒を戰線に送るな フーバー絶叫す

米國は絶對的政策を執るべきであるとて大要次の如く述べた米軍艦に對する發砲事件および米商船擊沈事件に關し大統領が對獨抗議をなしたことは當を得たものであるが、しかし米軍艦を危險水域に派遣し且つ戰時禁制品を積んだ米商船を送ることは最も批判さるべき問題である、之ら凡そ米國の以外の地方より輸入撤廢すること（五）閉鎖および佛國より漸次撤兵すること（但し海南島は特別地域として撤兵しない）（六）關稅、タイ、シンガポールなどへ武力進出せず之に對し

（一）米國は日米通商關係を從前（凍結解除のみならず對日經濟關係、特別通商關係、その他の關係を新通商條約の締結）に復すること

（二）米英關國は日本の大東亞英國の趣旨を認めること

（三）米國は日本に經濟的援助をあたへること

米の對日宥和策は 南進阻止の魂膽

警戒せよ ご蘇峰論ず

最近英米關國は日本を誘ひ込むセスチュアを示してゐるが之は關國が大西、太平洋作戰に當面して日本に對する宥和政策を一時的に緩和せんがためのものであるから國民は之に警戒せねばならぬと徳富蘇峰氏は昨十六日の東日紙上で次の如く述べ、英米の對日宥和政策に警戒を與すべき旨論じてゐる

米大統領へ提示

獨ソ戰長びけば 日本は同盟脫退

米人記者個別

上海のノース・サヤイナ・デーリー・ニウス紙總支配人デイビスは昨十六日ホノルルに來り日米關係は近く妥協點に達する確信を抱いてゐるとともおよびドイツの對ソ戰が週れゝば日本の三國同盟脫退は必至であらうと語つた

今年産の米 政府で買上げ

米の配給を圓滑ならしめるため

日本農林省では昨十六日政府は今年の米穀を全部買上げる旨發表した

米特使・法王に 日米斡旋を要請

事實無根と否定！

カリフォルニヤ州法律家一萬四千名は昨十六日夜ヨセミテに會合を開催、先日リンドバーグが大統領、ユダヤ人、英國人の三グループが米國を參戰に導いてゐると演說したに對し次の決議を可決、リンドバーグを攻撃したためをとしてゐる

幹旋方を要請したとの噂が流布されてゐるに對しティラー特使は右は事實無根である旨否定

リンドバーグに 反對の決議可決

米孤立派の開將ホイラー上院議員は昨十六日夜モンタナ州ビリングスにおいて演說しル大統領を攻撃「ル大統領は獨伊の術中に陷り米國を殘酷な血の戰爭に導かうとしてゐる、チャールスリンドバーグには今や自由な演說さへも許されぬ狀態だ」と述べたが、押し寄せた聽衆から野次飛亂れ中には卵を投げつける者もあり、演說會場は混亂を呈した

ホイラー議員へ 卵の一齊射撃！

モスコー會議參加方 蔣泣いて懇願!!

確報によれば蔣政權は近くモスコーに開かれる英米ソ三國軍事會議に參加せんとしてすげなく拒絶され外交的失敗を糊塗するため中央黨部宣傳部をして右モスコー會議に重慶の參加が絶對必要なる旨の宣傳活動を開始せしめるとともに近く英米ソ三國に對し覺書を提出する方針といはれる、右覺書は日本の南進および北進を牽制すべき重慶の軍事的役割上英米側が重慶と協同して實効ある措置を講ずることは最も重要であつて、今次モスコー會議に重慶を除外するは片手落ちであるとあくまで重慶代表を參加せしめやう民間默願せんとするもので、重慶最近の動搖を遺憾なく暴露してゐる

モスコーに米技師

來るべきモスコー會議に出席の米代表ハリマン一行は既報のとほり目下ロンドンで英當局と打合せ中であるが、昨十六日ハリマン首席代表は米人技術者はすでにモスコーにあつて米飛行機タンクその他武器を整理中なる旨述べた

香港に颱風

昨十六日香港に一大颱風襲來し同港碇泊中の大型汽船（一四〇〇トン）一隻および小型汽船三隻は坐礁、市内の交通は杜絶

ビルマ防衛英支會議

重慶からの確報として傳へられるところによると過般來英蔣間に協議が進められてゐたビルマ防衛軍事會議はいよ〳〵十月上旬重慶に開催、ビルマの共同防衛に關する軍事合作、ビルマ・ルートの共同管理および南太平洋における軍事聯繫などに關し協議を遂げることに決し英側およびビルマ側代表は重慶に乘込むことになつたといはれる

日本からの風の便りによると二百十日も二百廿日も無事に過ぎ、全國的にお米の出來は上乘、九州を中心に中國、關西方面は豊作、關東地方は多少の水害があつても平年作以上、北陸、東北方面も平年作が豫想されてゐる。外地の臺灣、朝鮮も共に平年作以上と言はれてゐる。お米だけでなくその他の農產物すべてが、增產計畫と相俟つて豊作であるらしい。かくして稔りの秋を迎へ、日本の食糧問題は自然に解決する譯である。

◇

去る九月十一日から、日本は全國的にガソリン使用を大制限された。但しさうしても必要なものには從前通り許されてゐるそうだ。臨戰體制を整へつゝある日本としては、ガソリンは血の一滴であるから急を要しないもの〳〵使用禁止は當然である。もつともタキシー、バス、トラックなどに

青棟の下にて

よりき

ガソリン使用が禁じられたことは、交通、運輸の上に國民たちは大きな不便を感じてゐることであろうが、これも日本將來の發展を思へば、これを忍ぶ苦痛なぞ易々たるものである。

最近、とともすれば一般銃後國民の心にゆるみがあるので、政府は菊地寛氏ら文豪に依頼して、日本の新國民訓ともいふべき「銃後の誓ひ」四ケ條を選定した。是はさきに本紙で報道した通りであるが、あの銃後の誓ひは、國こそ異なれ、同じ戰時下のカナダ國民たちも、大いに味ふべき訓であると思ふ。日本では事變勃發以來、國民に對して滅私奉公、勤儉貯蓄等々要望されて來た。そして國民もまた政府の要望にそふべく努力し實行してゐるのである。現在カナダでも同じ意味の要望が全國民に呼びかけられてゐるのである。

◇

持つ國も、持たぬ國も戰時下國民の心構へは同じである。戰爭は飽くまで避けなければならぬが、止むに止まれず戰ふ以上は勝たねばならぬ。そのために一般國民の忍苦と奉仕はまた當然な事である。戰勝の榮を得るまで、全國民は最後の血の一滴まで國に捧げる覺悟がなくてはならぬ。政府その施策を誤らず、國民にこの覺悟あつてこそ最後の勝利は得られるのである。

SUN LIFE OF CANADA
中野保險
事務所
Rooms 3-4
366 Powell St.
Marine 7656
Vancouver, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
ドミニオン生命保險會社
晩市マリンビル一八三二
大内雄
事務所マリン〇三五四
住宅ハイ三三三四エル

日加野菁
當座預金 貯蓄預金 ◇公債賣買
日加合同貯蓄會社
燒香坡市ユウニール廣三九八
電話パシフイツク五六二〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎半次に御相談下さい
會社の電話番號 二七四〇—二七四一
新西院
モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster B.C.

紙類一切
印刷用及び小包用
其外アッシュペーパー
カフエーナプキン
晩餐及ダイクトリア
スミスデビドソン エンド ライト 會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

Monarch Life Assurance Co.
非常の場合家族を救援、壯年時に事業の援助子弟の教育完成、老後の一切を保證
會社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社 晩香坡市ローヤスビルディング内入〇一—九
日本人部代理 後藤金平
電話 事務所 マリン九九四七 自宅ハイ〇七一四

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
▲預金 總ての銀行取引には當ローヤル銀行をお選び下さる樣御願ひいたします
當行では皆樣に充分御滿足をお與へする事が出來ると信じてをります
◇◇總資産 億圓
◇◇積立金 億圓
ローヤル銀行 メーン街及びスチング街角

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
◇◇資本金 億圓
◇◇積立金 億四千三百四十万圓
橫濱正金銀行
シアトル支店

The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
シアトル・住友銀行

◇營業目錄◇
自動車 火災 海上 病傷 損害
盜難 ガラス 運送 信用 其ノ他
各種保險取扱
田中保險代理社

脂粉追放

（175）

竹田敏彦作
森永勝太郎画

失つた獲物（五）

「いや、なに、何うもしないよ……」

心にわだかまる恐ろしい秘密を娘にさや取られたやうに、喜一郎は狼狽を打消しながら

「何うして、そんなことを訊くんだ？」

急に塞ぎ込んだ喜一郎は何も手は何も着かずしげに

「何だか、お部屋へ来た瞬間にお父さんのお顔が何だか……」

「はつはは、それは何か、お前の思ひ過ごしだらう。木内と喧嘩をしてゐたばかりだからおやないか」

「それなら安心しましたわ……」

漸やに明るく笑つて見せたが

「あの、それから、香川さんでございますが……」

「ひ……」

始つてゐた喜一郎の不安が、再びさつと事件の上に走つた。

「直接こちらから警察へお訊ねするのも、何うかと思ひましたものですから、弁護士の白井さんへお電話して伺ひましたら、只今それを伺つていられました。警察へお訪があつたのか知らんが、示談になさる御意向なら、一應喜助代理人の私の耳に入れていたゞかないと困る。今朝も警察から電話があつて、あんなお話だつたから今までお待ちしてゐたのに、それきり何の手續もないのは何うしたのか、こちらもこれ以上猶豫できないから裁判所へ廻すといつて大へんなお叱言だつたと仰しやいましてよ」

「ちや、誰が警察へ、そんな話をしに行つたのだら……」

喜一郎は、不意げに肩を寄せたが、すぐ思ひ當つた風で

「さうだ……木内だ……木内の奴が、俺の名を騙つて、警察へ行つたんだな……」

憤激の色で呟いた。

「だつて、木内さんが、何うして無断で、そんなことを……」

遊子も驚ろきうに訊ねたが、喜一郎は吐出すやうに

「悪党なんだよ、あいつと香川は……あの金は、木内の奴も、一緒に使つてゐるんだよ」

「まさか、そんな……」

「いや、それに違ひない……それであんなことを言つて、わしを脅かしに来たんだ」

憤慨にまかせて喜一郎は口走つた。遊子もさつきの父の顔色を思ひ出し、はつとした風で

「木内さんが、何んなことを仰しやいますの」

訊ねたが

「なーに、そんな手に乗るものか……」

喜一郎は苦々しげに言つた。

「わしが、期限後まで持參品を貰りにやつたから、香川が、檢事に喋るかも知れないと言ふんだよ、馬鹿な、そんな脅かしに乗つて、たまるものか」

心中の不安を吐き出すやうに私語した。そして

「何奴も此奴も、眼の放せる奴ぢやない……」

腹立たしげに罵しりつゞけたが、急に

「遊子、お前、その後の、真木の居所を聞いてゐないか」

突然、訊ねた。遊子は、はつとして

「あら、真木さんの居所？……」

思はず聲を弾ませた。

兄「お前日本の英雄を五十人言へつて叫かれたら言へるかい」

弟「言へないよ、四十七士と爆弾三勇士で五十人よ！」

ウイルス煙草

一度吸つたら忘れられない
ウイルス・シアインカット
色のよいバアロニア煙草は何とも云へないおいしい
口あたりがします
レガレット紙で巻いてもナチュラルを用ひても
常に満足出来ます
ポケットには
十仙及十五仙包を
経済には経済的な
半斤入缶を

和洋お惣菜一切
豊富に取揃へてございます
バウエル街三五七
鈴木菓子店
電話マリン二〇三六
月刊雑誌 無料配達

御結婚シーズンが近づいて参りました
ウエデングケーキの御用は
先づバラードへ

出産、命名、全快祝ひ——その他色々な御集會の際には最非一度好評を得てる當店のケーキを御使用下さい
御値段は特別大勉強で御用命に應じます
プレードはせバラード・ベーカリーへ
バラード・ベーカリー
晩市バウエル街二〇五 電話マリン九五一七

生活に必要な榮養素を
いつでも欲しい時に取れる便利な罐詰
美味しい罐詰
玉蘭煮 一鑵 三〇
カツオ大和煮 同 三〇
北寄貝水煮 同 四五
カツオ田麩 小一〇 大一五
薬唐辛子味付 小一五 大三〇
フキ水煮 一鑵 三〇
當國テンプラ鑵 一鑵 二〇
ハウエル街三六九 電話バンクーバー九五五七
何でも揃ふ 神川商店

PURITY BREAD
ロバートソン・ピュリテー・ブレッドを召上り下さい
ピュリテー・ブレッドは何時も新鮮で固くはなりませんそして保健上にも大變よろしいです
美味しいロールスやバンズ、皆様の食慾をそゝるケーキ類も澤山ありますが皆科學的に研究して作られて居りますピュリテーブレッドは今回新しい經營の下に廣出されてゐるのです
是非御試食下さい
ロバートソン ベーカリー
ROBERTSON'S BAKERIES

一九四一年型
自轉車着荷
スポーツ用品、キー 大勉強
晩市メーン街一一二 電話バンクーバー八六五三
ターメー自轉車店
バラード街二四一五 電話ベーピュー二〇四六

晩香坡市バウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話バンクーバー七八一七

◆和洋雑貨食料品
晩香坡市バウエル街三三七
荏崎商店
電話マリン（六二）五九五二

晩市バウエル街三五三
米屋商店
電話バイランド〇八八九
現金でお安く
米屋へ △カナダ一品無砂糖白米 安い（モーニングセール）を御利用下さい
▲特撰マルトク印白米（切地の二重袋入）おいしいお米六、五〇賣りを
大特價 百斤入 六、一五
白サト 十斤 七四
タマゴ（グレードA）大 一打 四三
バタ（ファーストグレード） 一斤 四〇
ピーナツバタ 一斤 一〇
Hastings St. Vancouver, B.C.
閉店後不在の時は電話バイ三三四六アール

●米は……米屋へ △カナダ一品無砂糖白米 安い（モーニングセール）を御利用下さい
▲特撰マルトク印白米（切地の二重袋入）おいしいお米六、五〇賣りを
大特價 百斤入 六、一五
白サト 十斤 七四
タマゴ（グレードA）大 一打 四三
バタ（ファーストグレード） 一斤 四〇
ピーナツバタ 一斤 一〇
電話バイランド〇八八九
現金でお安く 米屋商店
Hastings St. Vancouver, B.C.
閉店後不在の時は電話バイ三三四六アール

高等 南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎
晩市バウエル街二五二
新北京
電話バンクーバー九六一〇

寝る前服んで
古便が明朝は快通する
むさし「ヨーソ」
便祕が續くと腸内に便毒といふ猛毒素を發生して、胃腸壁を通れ廻らし、血液をドス黒く濁して、腦を冒し、高血壓を誘發し、顔色は鉛色に何日もメメ〳〵暗い病人となつて短命に終る事になります
こんな方は一刻も早くヨーソを
○常に胃腸病に惱む人
○便祕が續き痔々する人
○下痢するくせに便の出切らぬ人
○胸つかへ腹鳴り香コケの人
○食後胃が脹み氣分惡しき人
晩市バウエル街三三一
特約店 新見商會
電話マリン（六二）九九五二

米穀雑貨食料 和洋食料雑貨
新西晩市
西口商店
電話 書斎六〇一八八五 住宅九〇九X
日本郵船 C.P.R. 日本メリカンライン 日本行船切符
C.P. Express Money Order 販賣代理店
横濱正金銀行預金 現金無手數料取扱

自動車修繕
グッドリッチタイヤ～
附屬品一切
大勉強で御用命に應じます
ボンナアック、ビューイック、ジ・エム・シートラックの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴア街角
日本オート
電話 バンクーバー七六三七

◇シングル スペシャル
▲ローヤル（廿四吋）、▲パーフエクション（十八吋）
▲五エツキス（十六吋）
其他如何なるグレードにても製造いたして居ります
品質は特に吟味し値段も精々勉強いたします
ファンリッヂ製材會社
龍本與次郎
ビーレー州ポート（ネー）ヤード フランク・ダウンライン口 電話（ネー）七九 ミル 同一三五エル 自宅 同 六八

◆ミル薪
一コード エーヂング 三弗
一コード スラブ 四弗
一コード インサイドフアー 五弗
電話バイランド三七九六
サームス・ウードヤード
佐久盛矩
晩市メーン街二〇八
ビー金物店
電話バンクーバー八〇二七
職工病氣のため職場を一時たけ休業いたします

晩香坡市バウエル街二五三
カマボコ製造
BC魚店
電話バン四八三〇

AMANO BROS.
Manufacturers of Shoyu Bean Sauce, Miso and Scisu.
天野兄弟商會
晩市ダンダス街二三四一—二三五五 二三三一
電話バイ五五二六
味噌 醤油 醸造元 清酢

BE READY FOR AUTUMN DRIVING
45-MINUTE BATTERY BOOSTER
ASSURES LONG BATTERY LIFE AND SAVES TIME
Avoid Embarrassing Traffic Stalls
ASAHI GARAGE
CORDOVA & GORE
PACIFIC 4950
VANCOUVER, B. C.

奉仕的割引
△弊社は創立以來滿廿八年間の日本人諸氏の御愛顧に預ゆるため
新割引値段
を提供することに致しました、何卒御引立の程御願申上ます
料金は五十弗、七十五弗、九十五弗以上
晩市ダンレヂー街三〇四
アームストロング葬儀社
電話バイランド〇一四一

通學の學生諸君に
是非
小型タイプ
ライターを！
最新型 三十九弗五十仙より
容易な月賦にも應じます
レミングトン會社代理店
大陸日報社營業部
電話 マリーン五六五一

婦人家庭

花も埋もる 南部の麗人

アメリカは行楽地でイマミに咲き誇る麗人アルバリーダさん、南部に吹き誇る花に埋もれその花よりも美を稱へられる女王である、イマミの夏の宵催された花祭りにも、ダンス會にもこの花の女王は出席して郷上さらに華をそへるといふ、題して「花と競ふ南部の麗人」

窓は夜でも開けた方がよい

新鮮な空氣で健康増進

◇

就寢して窓を閉づれば日光の暖かさわう深く息吸よ（味木）

ちよつと郊外へ出てもすぐに疲れることは自分が知らぬ間に深い呼吸をしてゐることで、食慾が大いにすゝむことも、血色がよくなることなどです、これはいふまでもなくわれ〳〵機械文明時代の人間にとつて新鮮な空氣がどんなに必要であるかを物語つてゐるのです、ところで、これと同様のことが室内の換氣についてもいへます、即ち窓をあけて外氣を室内へ入れることは呼吸器の衛生、皮膚銀鎖に餘くべからざることなのです、にもかゝはらず、一般にあまりにも窓をしめすぎてはゐないでせうか？

◇

ビルデング、デパートはいはずもがな、電車、バス等の乘物をはじめ、一般家庭においても換氣といふことには甚だ無關心です、特に晩香波在二階在しめ切つた家族が多いのはどうかと思はれます

日本の厚生運動八箇條の後の像防一撲滅の項の中、特に「窓は開けよ」の項目があるがどんな一般的の事

ちよつと郊外へ出てもすぐに疲れることは自分が知らぬ間に深い呼吸をしてゐることで、食慾が大いにすゝむことも、血色がよくなることなどです、これはいふまでもなくわれ〳〵機械文明時代の人間にとつて新鮮な空氣がどんなに必要であるかを物語つてゐるのです、ところで、これと同様のことが室内の換氣についてもいへます、即ち窓をあけて外氣を室内へ入れることは呼吸器の衛生、皮膚銀鎖に餘くべからざることなのです、にもかゝはらず、一般にあまりにも窓をしめすぎてはゐないでせうか？

◇

ビルデング、デパートはいはずもがな、電車、バス等の乘物をはじめ、一般家庭においても換氣といふことには甚だ無關心です、特に晩香波在二階在しめ切つた家族が多いのはどうかと思はれます

日本の厚生運動八箇條の後の像防一撲滅の項の中、特に「窓は開けよ」の項目があるがどんな一般的の事

雨の日でない限り、室内の窓は出來るだけ開け放さねばならないのです、また室内で仕事する人は外氣浴をするために朝晩一回づつ屋上或ひは庭へ出て體操などをやりませう、これを一年つづければ健康は著しく増進

中でも室内よりは室外の空氣の方が數倍新鮮なのです

雨の日でない限り、室内の窓は出來るだけ開け放さねばならないのです、また室内で仕事する人は外氣浴をするために朝晩一回づつ屋上或ひは庭へ出て體操などをやりませう、これを一年つづければ健康は著しく増進

するこゝも一つ大切なことに夜分就床時の窓の開放があります、窓を開けて寢むことに慣れた人には少しの風でも感冒しやすくて困るといふやうなことは殆んどありません

カーテン、屏風等を利用して夜の冷い外氣が、直接身體に觸れぬやう注意さへすれば夜でさへ健康體の人なら窓を開けておいていゝのです、家庭も、職場も事務所も大いに窓を開けませう

するこゝも一つ大切なことに夜分就床時の窓の開放があります、窓を開けて寢むことに慣れた人には少しの風でも感冒しやすくて困るといふやうなことは殆んどありません

カーテン、屏風等を利用して夜の冷い外氣が、直接身體に觸れぬやう注意さへすれば夜でさへ健康體の人なら窓を開けておいていゝのです、家庭も、職場も事務所も大いに窓を開けませう

の原因になるといふやうなことは殆んどありません

左利きの矯正法

無理に治した結果は

（てしまひます、しかし右手は金槌だめといふほどでもあ

ロサンゼルスの結婚ライセンス下付所に現はれたハリウッド俳優ケン・ミューレイ（三七）とクローク・コールドウエル（一九）の御兩人、今しもライセンスに署名しようとしてゐます

【問】瀬二歳の手伝ですが左利きで困ら注意しても直ちか

りません、これを無理に矯正したらどういふ事になるでせうか？

【答】左利きの矯正やその可能は原因によつて區々です、變質傾候として低能兒や秀才兒に見られることのあるものは、たゞひ治つても左手が生涯相當に優勢です

▽……

母と意向ひで始めて箸を持ち初ふどう反對側にゐるといふ輔導の出來ないために來たもの、友人などの模倣から來たもの、食卓の右側や机の右方に器具類が常に置かれるため、右手を使はなくなつたもの等は單純になほりやす、最初の變質徴候は一緒に生活して別に手本を示すことのない血族にもゐることが多いのです

▽……

左利を強ひて治せば吃りになることがあります、ないといふ學者もあるが、なつたといふ報告も相當にあるので、注意するに越したことはない

一般に輕い單純なものは言ひきかせや叱ることでなほる、左手を使ふなど禁止するよりも、右手も使ひなさいと言つた方が效果がある、原因を除去するは勿論なるべく左右兩手を交互に使はせたり、カード揃へ、兩側同形の粘土細工兩側同形の圖案、同時に二個の抽斗の開閉等を同時に兩手協同でやらせることが效果があります、右手利きも左手利きも兩手利きに歩みよるのが吾々の自然の發達に見られる現象であります

三つの生鮭料理

材料はふんだん

ごもく飯

△材料…生鮭、にんじん、いんげん、玉ねぎ

【作り方】生鮭を鹽湯で茹でてからほぐしておく、にんじんはせん切りにして、いんげんは斜に薄く切り一緒に鹽湯で茹でておきます、次に玉ネギをせん切りにしてフライパンに油を薄くひいた上に、これを平にひいてその上に前の鮭の肉をのせ蓋をして軟かになるまで煮ます、次に前の野菜を入れよく混ぜ合せて火を消します、出來上つたものは御飯の上にかけてもよく、また御飯と混ぜ合せて型に入れるとお子樣には大變喜ばれます

キヤベツ巻

△材料…生鮭、ポテト、ネギ、キヤベツ

【作り方】鮭は鹽、胡椒を入れた湯の中で茹でてからほぐしておく、ポテトは茹でてすりつぶし、ネギは細く切つて これをよく混ぜ合せておきます次にキヤベツは茹でて中心から左右二枚に剝ぎこれを二枚重ねにして、この上に前の材料をのせて手前から巻き、これを前の鹽、胡椒の湯の中でもう一度煮込みます、このとき調味料で好みの味をつけて下さい

から揚げ

△材料…生鮭、片栗粉

【作り方】鮭を一度湯の中で茹でてからほぐし、鹽、胡椒で味を整へ、片栗粉をまぶして、これを煮立つた油の中でからつと揚げます、油の少いときに料理バターをひいて薄いめの型に押して兩面をこんがりと燒いてゐて結構です、これは温かいうちにソース、または醬油で頂くか、大根おろしをそへて頂くのも風味あるものです

昇段記念將棋

先手番 八段 △小泉兼吉
八段 ▲渡邊東一

△小泉 歩

圖は▲七二飛まで

銀櫓の對陣

八段 土居市太郎

小泉八段はなか〳〵愼重だ。こゝでも約一時間熟考した。七筋防策としては八六角があるが、折角五九角と引いたのを八六角では手損の音味で曲がないまた八六歩から八七金の構へもあるが、敵が七筋早仕掛けだけにこの作戰は邊巡したらしい。結局、低く敵重に構へて戰ふ意圖で七九王と寄つた。

七九王を見て、渡邊八段は敵銀から七五歩と位を張る意向であらう。

渡邊八段の四二銀は敵と同じく銀櫓への變更方針で三五歩、同歩、同飛のとき八五飛廻り豫防のためには七四金の方針であるが、これは金が離れて自陣の防備が薄くなるだけに一利一害は免れぬ。手損ではあるが、四二銀のところは二四角と上り三筋豫防も時にとつての策略であると思ふ。

圖は本日指終り▲三三銀まで

一二三四五六七八九
歩香 歩 歩香
桂 歩 桂
飛 歩 飛
歩 歩 歩
歩 歩 歩
歩 歩 歩
歩 歩 歩
歩 歩 歩
香 歩 香

一二三四五六七八九
香 歩 歩香
桂 歩 桂
飛 歩 飛
歩 歩 歩
歩 歩 歩
歩 歩 歩
歩 歩 歩
歩 歩 歩
香 歩 香

◇

小泉八段は敵の七二飛に七六歩と堅く受けた。銀櫓だけに敵に七六歩と打たれても別段差つかへないが、王頭を好んで開放しておく必要はないし、以下手詰まり模樣となつた際に、八六

（持時間各十時間）
△消費時間累計 —
小泉…三時間三十四分
渡邊…一時間五十三分

◆
△七九王(5) ▲五一角(5)
△八八王(2) ▲三一王(19)
△六八銀(7) ▲七五歩(3)
△同 歩(3) ▲同 飛(3)
△七七銀 ▲七二飛
△七六歩(21) ▲六三金(5)
△三八飛(18) ▲四二銀(1)
△三九歩 ▲同 歩(5)
△同 飛 ▲七四金(3)
△三八銀(3) ▲三三銀(3)

○白胡麻 一袋 二五
○黒胡麻 一袋 二〇
○アルプス豆腐 一箱 六〇
○鶉 豆 三斤 二五
○揚物油 一ガロン 二、二五

一良品廉價のグロセテリヤ
松宮食料品店
パウエル街二三五
電話マリン〇九三七

Sheaffer Skrip—a writing fluid of exceptional quality makes any pen write better and a Sheaffer Pen write best. 15c and 25c.

Pencils to match
2.00
2.50
3.50
4.00
14.00

DEMAND SHEAFFER'S Featherlouch
More than a name--a new principle

See how the smooth platinum covers the inside of the Feathertouch pen point channel—for perfect flow control and instant writing. Get or give a LIFETIME for lifelong enjoyable writing service.

And, remember, SKRIP—the Successor to Ink—makes all pens write better.

Sheaffer Pen and Pencil Sets are priced to suit any purse. From $5.25 to $35.00 per set.

PENS

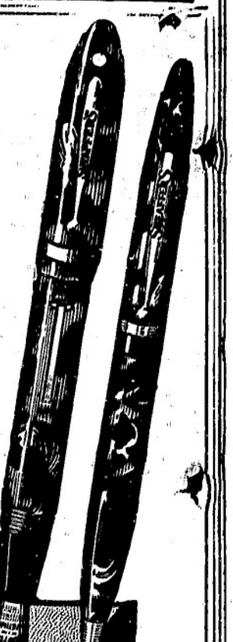
Feathertouch	Lifetime Guarantee
3.50	8.75
4.00	10.00
5.00	12.50
6.00	21.00

for SCHOOL OPENING
YOU WILL NEED A PEN
See and Try SHEAFFER First
The Pen that Stands for Good Taste & High Value
YOU CAN TELL IT IS "SHEAFFER" EVEN WHEN BLINDFOLDED

ITS STYLE
Smart streamlined shape with its lasting beauty that cannot be excelled.

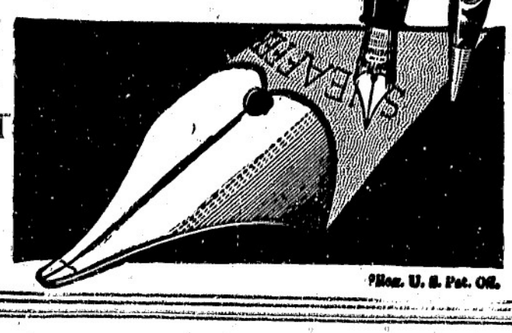
ITS BALANCE
Only Sheaffer has this 'BALANCE': an exclusive patent that means effortless writing.

ITS TOUCH
Silk smooth Featherlite touch: goes into immediate action because of glazed platinum ink channel.



SPECIAL! YOUR NAME EN GRAVED FREE. SPECIAL!

SHEAFFER PEN SOLE AGENT
NIMI SHOKAI
331 POWELL ST.



Reg. U. S. Pat. Off.

開九時三十・晩一時七時 シービー西開ビクトリア行
（日）晴 午前十時半 ▲ゴルフ鳥行 晩 前八時（月、木）後十時半 土
（土）晴 後六時十五 午前九時 晴 後十一時四十、二時四十五
▲ボートアリス・イングラウンド ナムーブリンスルパート行
（日）晴 後七時 ▲大北鐵車（シアトル行）
ピーク 二把 ヤヤニンヂ 一斤 一把
〇五 牛肉 〇三 ふた 〇五 にわとり
一斤 一六 一五 （昨日最高六五度最低四九度）
▲スタンダード・タイム

日本の力で佛印開發

芳澤大使は單身赴任せん

出發を前に鄉里高田で墓參

佛印特派大使の重任を帶びて再度南方に使する芳澤謙吉氏は愚父のため十三日午後鄉里高田に隨鄉したが、十四日左の如く語つた

大体來月中旬ごろ出發する豫定である、家族は連れず單身赴任する、今度の使命は外交上の事よりも行政上の事が主眼で既に締結された日佛同居、住兵協約を日佛共同防衛の精神に基いて日佛印の政治、經濟上の聯繫をとり是れを強化するのが眼目だ、赴任したら速かに經濟、財政、交通其の他あらゆる方面に亙つて日本の力で大々的に開發することを急務と考へてゐる

佛印のうち越だけでも千三百七十萬弗、この數字によつて越が如何に米の供給地であるかを示してゐる、次位のヘレン漁獲高は四百四十二萬弗で、世界第九位よりは低調して居り、ハリバットの百五十七萬弗が三位となつて居る、また漁業從事者一萬四百人、加工々場に七千四百人で二千人の增加である

九重會の庭園花合せ會

九重會では來る廿一日午後一時よりフェアビユウ佛教會庭園で花合せ會を開催する、出品菊は大輪、中輪、小菊の雜種、會よりクラスを設ける事になつてゐるから出品者は土曜ら夕方までに長瀨谷幾事まで電話されたし希望してゐる

時局對策　懇談會

庭園業組合

日本人庭園業組合では來る廿一日（日曜）午後二時よりキチラノ講校に於て重大時局に關聯して一般園業者の福利と向上發展策につき懇談會を催す事となつた、今集會は組合員と否とに拘らず相互扶助をモットーとする集會であり全園業者が參加することにより一層堅固なる團結が成るのであるから少々の犧牲を忍んでも一同の參加を組合では希望してゐる

卅年前の今日　大陸日報より

（明治四十四年九月十七日）

▲鹿兒島縣人會では卅餘名下高原幸藏氏が近く隆盛研究のためシカゴに留學するにつき送別會を開く

臨戰体制整備

いまや實施と官民協力のみ

昨日閣議で決定

開戰後企畫院總裁廢の形式を以て發表した、この資金統制改善の決定を以て十六年度國家豫算は悪く確立、その臨戰体制の整備を終つたので今度は軍需の確實迅速なる調達に對する官民の緊密なる協力のみが殘される事となつた

ビーシー州　昨年度漁獲高

記錄を破る

ビクトリア十六日＝ビーシー水產局發表によれば當州前年度の漁獲總額は二千百七十萬弗に達し十年來の記錄破りである、この

新案マツチの節約

兩端から發火

最近のロンドン風景

戰時下ロンドンからの話題三つ——

その一＝英國にある一千萬匹の金魚が餓死に瀕してゐる、人間の食糧に心配な今日、金魚には構つて居られないと金魚の食物の輸入が杜絶して次々と死んでゐるので來る十月十七、十八日（金、土）の兩夜日本人ホールで資金募集大演藝會を開催することに決定し、過般來芝居の稽古を行ふ傍ら諸準備を進めてゐる、演劇は一昨年歌曲集「閣下」を出版して新潮大衆文藝賞を獲得した北條秀司氏の力作の一つ「九の內仲通り」（四幕）

その二＝最近英國の新聞の廣告は奇妙な事に自分の店の品物を成べく使はないやうにと各店、會社が一斉に民衆に希望してゐる、或る紙の會社の廣告に曰く「只今われ〳〵は軍隊で手が一杯だから民間のスタイルは制限されて居ります」と、また煙草會社は曰く「煙草の輸入に困難な時代です、喫はない樣にして下さい」

その三＝この頃英國で一度マッチを使つた人がそれを大事に持つて歩き又同じマッチを使ふ有樣を見ても驚く勿れ、といふのも兩端が使へるマッチが流行して材木の節約となつてゐる、火も其中まで燃ゐると消ゐるので心配無用

連日の雨で　農家に大打撃

この頃の連日の降雨にフレザーバーレー地方の百姓さんは大打撃を受け各種の農產物收穫は例年よりも低下する見込みである

壯快！北海洋上で　大鯨オツトセイ狩り

『生めよ殖せ』の橫綱總攻撃

一昨年十月二十三日第二回調印をなかされ海氷島氷城だけでも二百二十萬頭に上つてゐたといふ大量のオツトセイが時代の脚光を浴びて殲滅の一途を辿り、これが魚群を食ひ、漁網を破り、わが北洋漁業の受ける被害は甚だしいものとなつたので條約當初の大正十五年日本から條約廢棄を提案したが來阀の反對で成らず右條約は更に十五ケ年延期となつた、昨年十月二十三日第二回調印を以來三十一年間繁殖に繁殖して條約を破棄して日本はこれ以上オツトセイによる被害を忍び得ずとの理由で、一年前の豫告期間をもつて再び關係各阀に廢棄方を通告、條約は來年十月二十三日を以て滿了となつた、さてけふも降つたり晴れたり、今夕の野球ゲームも心細いやうだが、世の野球ファンのため朝日の投手評ひとくさり——

昨日リーグから發表された成績によると、返り咲きの西原が防禦率、各阀もこれを認めるわけである

朝日の投手評

老巧西原管の重責と

新進澤山吉仲の將來

ド野球準決勝戰の第四回戰はお互に一勝一敗、新進澤山は十六回出場して六勝五敗、同じく吉仲は七回出場して二勝二敗老巧管は本年調子惡く十五回出場して二勝入敗である

以上の成績だけで各投手の批評は危險であるが、西原は流石最近の名投手、老巧、度胸、落付ともに拂つた態度、カーブは出なくともスピードとコントロールでまだ〳〵將來は長い、管は本年不成績であつたが、左利きといふ好條件ではあり、球の筋も惡くないが、管の缺點はプレートに立つて落付きのないこと、即ち投球をあせり過ぎる、まだチヨツとした事で怒つてしまふ、名投手に遜ひないが更に一段の上達を思ふなら、もつと精神的修養が必要である、新進澤山は球の筋はよし、小兵なれど勇敢な氣宇に溢れ、最も有望な投手だが、走者が出ると球勢が弱くなり勝ちだ、走者對策にも必要だが、打者打倒專一でなければならぬ、即ち試合度數も完投出來ないと完成出來ない、スロー・モーションは投手許りでなく野球選手には大禁物である、結局現在では老巧西原、將來投手に重大責任があり、將來の朝日投手陣を背負つて立つものは澤山、吉仲であらう、羽鳥兩投手の奮勵を希望する

資金募集演藝會

名人揃ひの學友會で

來月十七十八の兩夜

晩香坡日本共立語學校學友會では昨年創立二十五周年を記念し演劇を出版して新潮大衆文藝賞を獲得した北條秀司氏の力作の一つ「九の內仲通り」（四幕）を出版して新潮大衆文藝賞を獲得した北條秀司氏の力作の一つ「九の內仲通り」（四幕）

兵隊さんへ　長い手紙の競爭

ヤンキー娘氣質

米國人はいろ〳〵突飛な事が好きで、この點子供みたいなところがあり、大いに愛すべき一面であるが、この頃ヤンキー娘さんたちは兵士に長い手紙を出すことが流行してゐるそうだ

先づその一番がけが卅九貞の便箋にインクの色も鮮かに美しい文字を連ねてインデアナ州のある娘さんが手紙を送りついでアリゾナ州の女敎師が六十五貞、セントルイスの娘さんは廿五呎、カロライナ州の娘さんは卅呎、この卅呎の手紙が長いレコードかと思つてゐると或る兵隊に驚くなかれ三百四十呎といふとてつもない長い手紙が屆いた、受取つた兵士は休暇を貰はないと瞞めないだらうと餘計な心配をする人もある、ところがイリノイ州クロフト兵營の兵隊さんに四百十七呎の長い手紙が送られ、今の所これが最長の記錄だらうといふことになつてゐる

同じ手紙で變つたのはテネシー州の或る中尉殿に愛妻からジツグ・ソー・パズルの手紙が來たそのパズルを解くと「ドント・ウオーク・ツー・ハード」と出て來た、またワシントン州のフオートルイスの一兵士は、ひとり〳〵立花開敎使司式の下に結婚式を擧行し引續き披露宴を張る

▲編輯餘錄　もと本社記者で現在外務書記生の中西巖氏は昨年末からニウオルレアンスの領事館勤務となつてゐたが今度某所へ轉勤した旨本社宛通知があつた

今夕の野球戰

天氣よければ

バラード野球準決勝戰第四回戰は昨日午後豪雨のため流れとなつたが、本夕天氣がよかつたら五時から擧行

ビーシー州　名物の山火事

ビクトリア十六日＝ビーシー州山林局の報告によれば本年度のビーシー州山火事は合計千五百四十六件でその內譯は

バンクーバー島　四百七十九件
カムループス　四百五十六件
ネルソン　四百四十八件
フオートヂヨージ　九十
プリンスルパート　七十三

となつてゐる、なは昨年度の山火事は二千二百十一件、千九百三十九年度は千五百五十四件となつて居る

エイ三一型レチオ　短波聽取に最もよい　百五十四弗

極く容易な月賦拂込に應じ　古い分をよい値段で引受けます

ケリー・ピアノ會社

晩市シーモア街六三二　電話パシフイック七五二

日本人主任　立石克巳

ハギレセール

◇一木曜日一日限り

ヤマト商會

クランビル街四六〇　電話パシフイック四五五七

同胞の御滿足の行く樣にサービスする爲に岡村美惠子孃を座び入れて居ります

Manufacturers Life

日本行各汽船切符販賣

晩市バウエル街二三五

各種代理　中山義一事務所

電話　マリン五七三九
住宅（イ二三〇七アール

○お子樣の貯蓄心涵養のため
○お孃樣の結婚費用準備のため
○他日事業の資金に當てるため
○來るべき老境の準備のため
○御家族の生活安定保證のため

當會社は世界卅二ケ國及日本の大都市に支店又は代理店を有します

マニュファクチャラース生命保險

晩市アレキサンダー街三〇二　電話パシ一五五六

代理　信夫保險事務所

日本人唯一の　保險士　信夫三郎

晩香坡市バウエル街二六八

杉山運送店　重松勇

電話　パシフイク一六二七

◎新藥着

△ボレオン錠（五、一〇〇淋○感染の特効化學療法劑）△アルバシン（三、五〇〇中耳炎、扁桃腺炎、ニキビ、淋○）△短期內服藥△鎭咳液（一、〇〇〇たんせきに特効新藥△ヒコ）△胃腸藥（二、〇〇〇二、五〇〇トモサン（一、五〇〇）胃腸特効劑△ドクトリ養（二五仙、四十仙）クサ、デキモノの良藥）

●ユタンポ大賣出（五九ヶ）

●萬年筆大勉强

文化商會

バウエル街二五〇　電話パシ〇三一八

揚げ物のおいしい　時になりました

ゴマ油	小鑵	六〇
同	中鑵	一、一〇
家庭油	中鑵	一、一〇
同	大鑵	二、一〇
ピーナツオイル		一、二五
マゾラオイル、ショートニング		
ラード	各種	

優良品を最も安く

香村商店

バウエル街二六九二　電話マリン三六五五

造船及修繕

御結婚式お支度御用命　日本振袖

長短無機械及新ミシン揃入

助久枝

ラヂオ修繕

御何なるレヂオでも丁寧に

ピアノ教授

視力檢定士

たゞ嫌樣の御披露用日本着振袖用意致して居ります

十月に大進撃を豫想
獨軍作戰プログラム
黒海トルコ突破戰の重要性

獨軍の作戰計畫は今秋十月末迄にレニングラード市及びモスコー市を陷り、且つ時にウクライナ全州を占領して獨伊方面と油の寶庫地ロシア領コーカサスに達するものの如しと本日のベルリン電は伝ふべき筋の話を傳へてゐる、そろ〳〵黒海をめぐる地方が騒がしくなつたのは獨軍のコーカサス進撃及びトルコ突破戰の下準備がしきりに傳へられてゐる所以

ロシア戰線
獨軍の一大包圍戰

（一）獨軍は九月末迄にレニングラードを占領して冬季北方防衛線の基礎をし、獨北方軍の大部隊は鐵道線に沿ふてモスコー包圍戰に移る

（二）モスコーは十月中に攻略する計畫らしく獨中央軍は北方軍と協力して首都に向ひ更に冬季中部防衛線の基地をする

冬季
南方戰
甚だ重大

（三）ウクライナ東半部、即ちドニエプル河とドン河間の地方も十月末迄には攻略する計畫らしく目下渡河進撃中である、此の方面の獨軍は南方ゼけに冬季に入つても作戰を繼續すべく第一線を裏海のボルガ河口まで進めコーカサスの地まで進むのゼあり獨側は云つてゐる、而してコーカサス戰には黒海を利用するゼ容易に獨軍二個軍團がギリシャ國境に進軍この外獨軍二個軍團はトルコ國境東トラキア方面に向つてゐるもの〳〵如し

ソ聯とブル國
國交斷絶說

ブルガリアが獨逸と軍事的協力してゐる事に對するロシアの抗議はブルガリア政府が昨日一蹴した、ロシアとブルガリア國の國交斷絶說が傳へられロシア大使館員家族は早くもトルコ經由でブルガリア・トルコ國境方面に引揚げつゝある

ロシア戰線
獨軍の一大包圍戰

獨ソ戰爭は開戰以來今日は八十八日、明後日は第九十日目を迎へんとして來る廿二日は滿三ケ月となる、ロシアの降伏期は十月中旬であり獨逸勝利が來るのは十一月上旬ゼあり獨軍は十一月上旬にモスコーに於ける會戰に北半ロシアに於ける會戰を終了すべく昨今赤軍に對する作戰を繼續してゐる、ロシアの降伏期には

わが敗走の記

アンドレ・モーロア

(七)

喜多壯太譯

武器なき結末

六月十日朝七時、レイノーの最高秘書ローワン・ド・マージュリーは私に電話して來た。家族を南部に避難させたがよからうと云ふのである。

「政府は移轉するのか？」

と私はたづねた。

「今日――」

「しかし、パリは死守するんだらうね？」

「ノー――」

萬事休すと思つた。パリをとられてはフランスは頭のない胴體だ。戰ひは敗戰もやであつたのだ。この日、私は軍務でロンドンへ發つためにピユク飛行場へ正午までに行く豫定になつてゐた。それまでに、私は妻と二人で、多分これが最後になるパリの街に別れを告げるために出掛けた。

街では誰も彼も眼に涙を浮べてゐた。しかし、誰もこの大いなる悲しみは語らずただ熱心に各自の仕事をやつてゐた。

「フランスの一般の人々はほんとにわらいと思ひますわ」

と私の妻は云ふ。

「單純で勇敢なのよ。どうしてこんないい人たちが戰爭をはじめたんでせう？」

「人間は」

と私は答へた。

「機械にかうつちやうにもならないんだよ」

「あたし、今となつても信とられませんわ。ドイツ軍がパリに入城するだらうつてこと……」

△……

數日前に私たちはドイツ軍がパリに入城するか否かといふ問題を私の親しい友、老外科醫ドルタルと論じたのであつた。

「わしどしては……」

と老外科醫は云つた。

「自分の決心はついてゐる。ドイツ軍がパリに入城したと知つたらその場で自殺するんぢや。もしもあんた方が生きてゐての不幸を見たくないとおつしやるなら、その時はわしが一番手術をして上げよう……」

▽……

私がピユク飛行場で英國行きの軍用機に乘り込んだところ、家では妻が思しくも身につけて行けるものを選んでゐた。そこへ、老外科醫から電話が掛かつて來た。

「あんた方ご夫妻が」

や老外科醫は云ふ。

「まだパリにゐられるかと思ひましてな」

「アンドレは軍務でロンドンへ參りました」

と私の妻は答へた。

「それで、私どしましては明日夜の明けきらぬうちにパリにお別れしようと思つてをります」

「わしもお別れぢや」

といふ彼の聲はいつもと違つてゐた。

「しかし、わしの方は永い旅でしてな……」

私の妻は彼の自殺のことが胸に浮んだので何とか思ひとどまらせようと

「あなたにはまだ〳〵おやりになることが澤山ございますわ。患者さん、看護婦さん、助手さんの方たち、みんなあなたを必要としていらつしやいますわ」

「わしはこれ以上生きて行けん。わしのたつた一人の息子は前の大戰に戰死した。わしは今の今まで息子は死んでフランスを救つたと信じてゐたのに、今のフランスは滅亡ぢや。わしはもう生きて行けん」

▽……

六月廿五日、クリッパー機がアゾレス群島に中間着陸した時、ドゴール將軍はロンドンへ飛つてゐた。

「フランスは敗れた。しかし、フランスは戰ひに敗れたのではない。フランスは戰ひに敗れたのではない。フランスは世界大戰の一局面に敗れたのだ。フランスは最後の勝利を得るために戰ひ續けるであらう」

といふ聲明を發表した。

私の妻はド・マルテル醫師がドイツ軍のパリ入城と同時に自殺した旨をアメリカの新聞で知つた。

フランダース平原を退却してゐる時、ヴイミイの街道筋で一人の老農婦が戸口に立つてわれわれを見ながら私に云つた。

「なんて哀れなことでせう、大尉さん！　このやうに大きな國が……」

ド・マルテル醫師の自殺を知つた時、今度は私が「なんて哀れなことだらう」と獨語した。僅五千のタンクと二萬の飛行機がなかつたために、しかも、そんな物は作れもしたし買へもしたはずなのに、ド・マルテルのやうなフランス人が絶望の淵に陷り、この世の文明が終りになつたと考へたことは、思ふだけでも胸つまり狂はしいことではないか。

（終り）

『從兄妹』

(一)

（晩市）　強子

風の音わが行く道を定むべくこもりゐぞする旅の宿屋に

（ある歌集より）

靜次は心地よいそよ風に胸をはだけて、おもふ存分いきを吸ひこんだ。

てすりから見下ろすと、青くすんだ熊野川がゆるやかに流れてゐた。

青々とした山がひの、かけひから流れ落ちる水の音が美しく響いてくる。

靜次は思ひ出したやうに、立ち上がると手提を引寄せ、日記帳を取出した。

それにはさき〳〵の事が書き付けてあつた。

定めなき世の轉變の姿かも遲める月さへ雲におはばる

靜次は、ふと熱いため息を洩らすと、あの淋しい小さな島で病にさいなまされてゐる高見十次の姿が、ありありと見ねて來る。

五年間の年月は、總てのものを變へてしまつてゐたのだ。

黑きまばりに包まれし野路を忍びやかに

路人の車は行きたりほのかな月光をたよりに

鵙たけし君の愁ひに沈みし面を見せほろ〳〵と鳴く夜鳥の聲はもの悲しく響きて

路人の車は遠ざかりぬ良き人の夜寒に來り襲ふる

靜次はなつかしいものを求めてゐた樣に幾度も香ひを大きく吸ひ込んだ。

廣々とした野外に目をすひつけられたまゝ靜次はまたバスのくるまでに時間があるので、こんもりとした石の上に腰をおろすと

いさかひし別れはさびしさうて行く君ふり向かす吾聲かけむ

と、そつと歌の一つを小聲でつぶやいた、われにもなく感傷に浸つてゐた。

驚嘆な都會の生活より解放されて來たものには、田舍はまたとない慰ひの場所である。靜次はなんだか大きな聲で叫びたい樣な衝動を覺えた。

高見との氣まづい對面が何時までも靜次の胸の底に食ひついてゐた。

時折、つめたい風が靜次の頭髮をなびかせて吹きすさぎる。

再びは來じと思ひし故郷にまたも來りぬ心じくまゝ

（續く）

眼の檢査及び眼鏡の調製を專門に行つてゐる專店の專門技師

エー・ジー・ヒルシベルグ氏
エス・エルシベルグ氏
ミルトン・ヒルシベルグ氏
に御相談下さい

西（ステングス街一一八）トーリック オプチカル

電話バンクーバー 八八二九

眼の惡い方は

TORIC OPTICAL

Opposite Woodward's Dept. Stores
118 W. Hastings St.　PAcific 8829

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

香煙草には
ションテクレア
シガレット紙を
香氣よくて永持ちがする
糊が充分ついてゐて自動式に紙が出てくる現式ブックになつてゐる

大陸文壇

『便り』

ウ村　香野薫

愛し便りよこの文字よ
忘れたはずのこの俺に
故郷の香りが胸にしむ

擊ちし窓のあの女よ
君の分までやるのだと
立派な手柄で散つたそな

幼馴染のあの笑顏
お山を越ねてあの村へ

落人

（映畫から）

船月京子

とつぜみてゐると圖の中へ
サアツと流れて來さうな
きいろい紅葉と
白い秋櫻
紅いローズもまた咲き殘つてゐる

だが九月つて
木々は老人の頭のやうに
ホロホロ葉がふりて
何となく寂しいわ

心塵

ウ村　三輪改め　井上鼎次

疾く癒えよ秋の兆の松籟し
ほのかな月光をたよりに
鵙たけし君の
愁ひに沈みし面を見せて
ほろ〳〵と鳴く夜鳥の聲は
もの悲しく響きて
路人の車は遠ざかりぬ

九月

（晩市）　町子

灰色に塗り潰した九月の空
君病めば涙し悔ゆる夜の寒し
友來ねときめて夜寒の床に入る
紅茶欲ると夜寒の今は妻なし
夢に寒し妻子を見たり夜寒憂し
星つよく燃ゆる夜毎の寒くなる
常の如孝女夜寒の花實りて
擧ぶ子の母は夜寒の火をおこす

秋の灯

森本參木

秋淋し夫は孤島の舟住居
秋晴れて野球のこだま空に澄む
秋深し雨の宴の支那料理
籠遲る夜寒犬吠へ人來吠へ
醫師起きず犬のみ吠へて夜寒
憂し
夜寒さを犬吠へ村は雨催ひ
夜寒ひしと歸郷は遠し胸痛む
秋淋し夫は孤島の舟住居

廣告

最近の
タナーバレー油田
の說明付地圖が出來上りました
希望者に無代にて進呈致します
申込み下さい

レヂオ ニユース
CKWX（九百八十キロサイクル）
毎週二回（月曜、木曜）
時間　午後九時四十五分より
十時まで

クリフトン・シ・クロス（BC）株式會社
日本人代理部
晩市（ウ）街四七五
電話バンクーバー九四二一

B.C. WOOD & COAL CO.

割薪値段

インサイド ファー　一コード　六、五〇〇
同二等品　一コード　三、〇〇〇
同三等品　一コード　二、七五〇
御電話下されば早速お屆けします

ヒーター ブロツク　一コード　五、五〇〇
ファー スラブ　一コード　四、五〇〇
ウツドランド街埠頭　エデング　三、〇〇〇

ヒーター薪炭
電話バンクーバー一〇九一五
夜間ハイ三七九六

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.

◈紙類一切ご

文房具卸賣商

（ミルトン街一一六八）
晩香坡バンクーバー・ペーパー會社
日本人部代理

堀壽次郎

電話　本社マリン二三一一　自宅ハイ三一二五エル

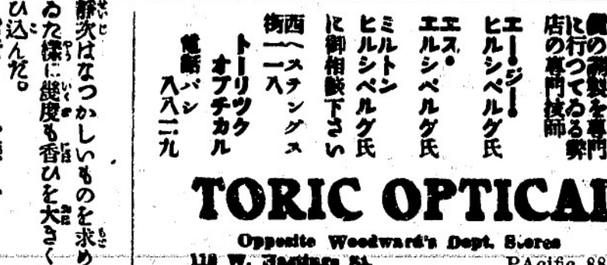
皮膚病專門
イボ、痣、フキ出物に特効
公認電氣治療師　長野才松
東（ステングス街一九三
ドーソンビル內一二五―六
電話マリン〇八一八
夜間バンクーバー六四一二
夜間出張治療に應じます

あんま　灸（やいと）　治療所
近い所は出張致します
バウエル街三百五十八番
二階ルーム十六番
荒木アキエ
電話バンクーバー六七七七
不在中はバンクーバー九九〇

ソーダスト
薪炭
電話にて御注文下されば直ぐにお屆けいたします
バウエル製材
薪炭會社
バウエル街一三五五
電話ハイ四五六七
四五六八

小學唱歌集（伴奏附）　一、六〇　送料十三仙
檢定唱歌集　二、六五　同　十三仙
兒童舞踊傑作集　一、六〇　同　十三仙
公共劇小脚本集　一、一〇　同　五仙

內田書籍店
電話バンクーバー二七一二
S. UCHIDA
561 Powell Street, Vancouver, B.C.



毛髮の危機！
頭髮美の工作に
原毛素　加美の素　一二、〇〇　六、八〇

本原毛素「加美の素」は科學に立脚して而も科學に拘泥せず獨自の信念、信仰と研究により毛の生命と本質を檢討、古今獨歩の獨創的原毛素を發見、之に嚴密なる科學的操作を加へて調製したるものにして他の養毛料や毛生液の如く單純な刺戟や救濟を主としたものとは全然根底を異にする効力絕對的原毛素であります

○先天的無毛症に　○若禿に　○老人禿に
○赤毛、白毛に　○扳毛、切毛に
○薄毛症に　○フケ、痒みに
△特に重症者に推奨す

O. KONDO Co. 390 Powell St. Vancouver, B.C. Phone Pa. 4516

ユニオン特撰の

米の味

言葉ではハツキリと言ひ表はせませんが
然し日本人の舌は非常に敏感である故
其の點私共一般商人が一番苦勞する所です

ユーエフ印
ブルローズ白米
赤色紅葉印
加州白米
は

皆樣の御氣に召して頂けると思つて居ります

御米の御注文は是非　ユニオンへ――

ユニオン魚店

バウエル街四六九　電話ハイ〇三三五―〇三三六

汽船出入港日は追つて發表致し

●日本郵船（ネール・ミアレション・スクーナー（ダンズミュア街五七〇）
▲東市發　朝七時三十分、後十一時
着　朝六時、後五時五分
●シアトル行
發　朝十時三十分、後十時五分
着　前十時、後五時五十五分
▲カナダ及プリンスルパート行
發　朝十一時、後十時（水）
着　後七時三十（月）
●シーピーアール船
●アラスカ行シーピーアール
六月四日、七日
●シーピー列車（東部行）
發　朝十一時三十分
着　前九時、後五時五十五分
ケットルバレー行
發　朝十一時三十分
着　後六時（木）
●ユニオン汽船「リーダー」
（火、金）後十時
●ユニオン汽船　ブリタニア　クドラアイバー行
（月）前九時、正午　後五時
（火）前九時、
●英領、ナナイモ行列車
發　朝十時二五　後五時
着　前十時二五　後六時
●日曜發着市場
●日本行郵便物本局締切
（船は別分、小包は二時間前
（郵便受付後入時半（土）後一時迄
◇シホ　滿潮　干潮
十七日　午前一、三五　午前八、四六
水曜日　午後三、五〇　午後九、三二
十八日　午前二、四二　午前九、三四
木曜日　午後四、二五　午後十、一六

糸三揺の女

前田曙山

（22）

下手人其儘

糸三揺の女を探らうとして居る矢先き、図星にひねり出されたのであるから、自分が暗殺をして居るのを承知で、態と軽く揺つて見たのかと、お組はたをやかな体がすり減るばかりに冷りとしたが、少時は何のこだわりも持たぬやうに、涼しく取すまして ニコリとして居る。其玲瓏玉の如き顔に、毒悪の邪念と陰さ、、蝶蛇の大蝶なども潜さうとは思ひもよらぬのだ。

お組は脅ねど脆きから、幸うして快復する事が出来た。

「其方は、何をびつくり致した な。……糸三揺は嫌ひかの」

お組は恐怖の色を、表に出した積りはなかつたのだが、少時の優しい黒目勝の眼は小娘一つの動揺でも見逃さないのである。お組は二度びつくりして、真気地も利かぬ氣も、根こそげ土砂の如く崩れ去つて居るのに、漸く踏ん張つて落着いて来た。

「ハテ、夫は何故であるの、其方の敵とでもあらうかな」

其実糸三揺を揺の人形に使つて居ながら、おんなにを惚けて居るのだと、お組は漸く気付け紙を振り立てゝ来た。

「いへ、左うぢや御座んせんけれど、糸三揺と仰ふと、何ですか氣味が悪う御座んすから」

お組はよろめきながらも、漸く踏ん張つて落着いて来た。

「ハテ、夫は何故であるの、其方の敵とでもあらうかな」

其実糸三揺を揺の人形に使つて居ながら、おんなにを惚けて居るのだと、お組は漸く気付け紙を振り立てゝ来た。

お組は恐怖の色を、表に出した積りはなかつたのだが、少時の優しい黒目勝の眼は小娘一つの動揺でも見逃さないのである。お組は二度びつくりして、真気地も利かぬ氣も、根こそげ土砂の如く崩れ去つて居るのに、漸く踏ん張つて落着いて来た。

「何故と首ふて、下手人が糸三揺の美女とあるではないか。其方を糸三に結はせたらば、悪首下手人其のまゝに見伝るであらうや存するのぢや」

お組はアッと顫き返されたやうに仰天した。必死の意氣込を、次しても有らぬ方へ外されて了つたのである。

「服で御座んすよ、御前様」

お組は、全くたじろいで了つた。

「其方が糸三に結ふて歩くとな、うろたへた捕り方の役人、乃至は佐兵衛どやら申す手先の者が、其方を下手人と思ふて召捕るであらうな」

お組の滑らかな首筋は、氷のやうに冷ねて、女の精根のいき れ上つた氣が、氣味悪くツルリグルリと上り落ちた。若しかして、少時が自分を隠密と感附いて居るのではあるまいか。

「此儘も廃の住居へ佐兵衛と申

御可愛功ちゃん嬢ちゃんが大変御好みになる

都あられ

一名胡麻入あられを茶菓の御用意に御賞求めの程御願ひ申します 各商店に御座います 数多少に拘らず御川命の程御願ひ申上げます

江戸流 花あられ

電話バシフィック八六一三 林一心堂

野球さわり

大左アンテナ

晩市 其昌

新版小唄

島の娘

失名子

「東打」天さはこらへてたべ、ファン（不安）長術さま

生菓子

大勉強にて御用に賜ります

晩市バウエル街四五七

かすが菓子店

電話バシフィック五〇一五

生菓子

大勉強にて御用に賜ります

晩市バウエル街四五七

西畑プリキ工場

電話ハイランド一〇四二六

生菓子一切

特製祝菓子並に祝餅

大勉強致します

バウエル街三三二

武蔵屋

電話バシ八九一二 川本孝一

名畑靴店

バウエル街三五六　電話バシフィック一七八三

御電話下されば早速お届け致します

夏向靴特価

少女用ラニング	四—十	特価 五十仙
ガール用白、赤サドル	三—七	一弗九十仙
ボーイ最上ラニング	十一—十三	一弗二十仙
同	一—五	一弗 至 一弗五十仙
同	六ヤンバー	一—五 一弗二十仙 至 二弗四十仙
男女白及赤靴	大特価	

綴方

晩市 トン坊

ボクのオトウさんは時々お酒を飲んでクダをまきます、その時おかあさんは何も云ひません が酔がさめるとおかあさんに叱られて青菜に塩をかけたやうになります、ボクは大きくなつても酒を飲むまいと思ひます

道楽

晩市 所天

時候も燈火親しむ候となり、菊作りや釣天狗の天下となつて来たがわしも何か一道楽やりたいと考へてる、しかし人真似の嫌ひなわしのことだから女道楽でもなしバナフダ道楽でもない高尚なところで何かあるまいか

心霊治療

身心強健心霊治療 並に

透熱治療法
紫外線療法
揉み療法

晩市バウエル街三一六
キングルーム内十、十一號室

鈴木治療所

電話バシフィ六八八四

大工道具

晩市バウエル街三六八

秋山金物店

電話マリン一八五三

恭頸林鵜臣

秋本 重則 妙

スタプストン

東ベンダー街九二

電話バシフィック八六一三

大陸アンテナ」の投書を歓迎します、珍らしい話、面白い話、各地の自慢話、感心した話等何によらず（三十行内外）投稿歓迎、封筒に「アンテナ係」と認める事、但し取捨は記者におまかせ下さい

◆編輯局より◆

歌つかず
やがて、花嫁
波にもまれて
魚がよる

サノサ節

ソ嘘だから
汗が出告したではないか
けんの探偵の民の例
互に見合すネー、顔と顔
これぢや法螺の値がもてぬ

東雲節

なにをクヨ〳〵、空涙ばかり
怖がる ナント痴！
雲の行方を見てくらす
重慶の
さうとは辛いねテナこと
仰しやいましたかね

びんぼつ

ピンの不足は
麥酒のどがよ
それを、お客さんに疑ぐられ
事嫌ぢや、ねゝ
生など、飲ましやんせ

電氣指壓治療

神経痛、胃腸病、婦人病、皮膚病、其他一切

東（ステングス街二八九

美心院 藤澤さだよ

電話マリン八七八九

治療時間 午前九時より午後五時まで 夜間は

誰でも一番好まれる煙草

きつと一番よく好かれる タバコです
初めて吸いておすひになる方はそれはビックリするでせう
オールドバージニアファインカットは特に細く刻んであるので吸ひ易く、また味も格別ですから必ず一袋お求め下さい

ザケバ	十仙
レーグラトイクルーン	十五仙
半斤入箱	八十仙

OLD VIRGINIA
Fine Cut

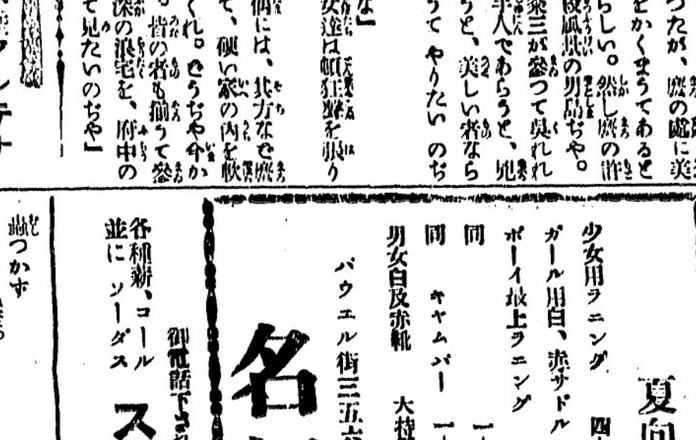
古屋商店

バウエル街三一八　電話マリン六四三五

良い品を安く

デポンスピー	四ズサイ	一鑵 仙十
ヨークピー	同 三	同 仙三十
ネポプトメトー	同 半二	同 仙二十
ノーススターポイルドデンナー		一斤鑵 二十仙
同		半斤鑵 十一仙
エルマーマモレードー	瓶入 半オンス	半斤 廿五仙
ネポプチー		一斤 六九仙
ブルーリボンチー		同 六七仙
サロダチー ヤロー		同 八八仙
ネポプカーヒー		一斤鑵入 五一仙
コーパンカーヒー		一斤鑵入 四五仙
ビクトリーカーヒー		一斤袋入 卅七仙
ジエリーパウダー各種		四箱 廿一仙

御来店現金お持帰り値段

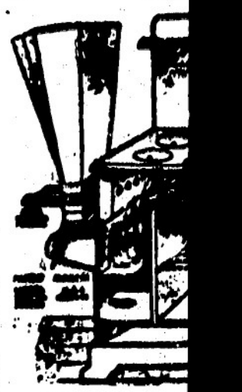


寫眞現像焼付迅速美麗

晩市バウエル街二四九

誠心誠意堂

電話バシフィク三〇二八



磯谷運送店

電話ハイランド二六九〇

谷炭店

薪炭販賣　熊本

電話マリーン八七〇二

良い品をお安く

古屋商店

バウエル街三一八　電話マリン六四三五

化膿症疾患に

ポレオン錠

パウエル街三〇一　電話バシフィック六六四四

大正堂

ミカドツランスファー　電話スタプストン 二

適應症
急性並に慢性○疾
化膿性婦人科疾患
丹毒、疔、面包
中耳炎、齒槽膿漏

パウエル街三一八
新レヂオ
ライセンス取次

和洋雑貨食料品

東洋商業會社

P. O. Box 46, Port Essington, B. C.

主任 大橋松次郎

加奈陀日本人會

電話バシフィック六〇四四

Canadian Japanese Ass'n

328 Gore Ave., Vancouver

◇通辯一般代理業

日本行船切符取次

濱岸事務所

アレキサンダー街二四〇〇

電話バシフィック三五一〇

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品

茶木魚店

バウエル街二六二

電話バシフィック八四二九

高等南京料理

コックは勘定の極き、で料理は實價のお口に合ふやう美味に調理 値段は大々的勉強

晩市バウエル街三八二

新南京樓

運送社

晩市バウエル街四六三

電話ハイ一五六六

和洋雑食料品

晩香坡市バウエル街六六六

西村商店

電話ハイランド一三七五

男女子供靴一切

晩香坡市バウエル街三五三

加藤靴店

住宅 東カドバ街七九一

電話ハイ〇九二七エル

男女子供靴一切

晩香坡市バウエル街三五三

澁谷商店

電話マリーン 七七四一

新電話

パシフィック五六二八

スター魚肉店

バウエル街三五三番電話バシフィック五六二八
住宅電話ハイ四九七九アル

製造販賣

かまぼこ

前川魚肉店

バウエル街魚市場

電話マリン七二五一
同 七二五二

住宅バシフィック四〇八五

名灸骨接筋違

先祖傳來

回男女諸病一切及び子供のかんの灸 並に慢性胃腸病、婦人病、つわり

ピーシー公認マッサーヂ

晩市プリンセス街二四一

電話ハイランド三〇四二エル

鎌倉

パウエルベーカリー

布田 繁一

電話バシフィック七六二九
住宅電話七〇街一一九八
自宅電ランガム〇八〇七エル

結婚、御祝用ケーキ特に日本人向に調製致します

洋菓子類一切製造

晩市内は多少に拘ず配達します

バウエル街三四二

FOUNDED **Tairiku Nippo** 1907

"The Continental Daily News"

Vol. 36 No. 10,452 WEDNESDAY, SEPT. 17, 1941 Vancouver, B.C.

Nisei Sports

Turn out of juniors at the first basketball session of the season was disappointing. But there was a pleasing attendance of the new Intermediate "B" team, a bunch of energetic youths who should go places in the season to come.

Tonight, the girls are practising from 7-10 p.m. and it is hoped the full cast will be out for the first workout. Coaches Fujioka, Suga, Akiyama and Hori are expected to set the girls through easy unlimbering paces.

badminton....

Mas Fujita has been appointed treasurer to collect the membership monies of the Strathcona badminton club this year. He will be asking for two dollars advance payment on the first night of play just to be business-like. Those playing only half a season will be assessed three dollars. Shige Okumura, the shuttle nifty, is back in town but 'tis rumored the lad is entering varsity and won't have time for such foolishness as swatting feathers.

table tennis....

If table tennis players really want a league this year they had better attend the meeting to be held in the Tairiku Hall, Friday from 7.30 p.m. Quite a few of the boys are already getting in practice.

TENNIS SOCIAL SATURDAY

Nippon Tennis Club's long - postponed supper-social to officially close the season and to draw War Savings Certificate prizes will be held this Saturday, Sept. 20, at the Fuji from 6.30 p.m., it was announced today by Secretary Yoshio Matsui. Fee 50 cents.

Hompa YWBA Holds 'Fireside' Discussion Fri.

The Hompa YWBA will hold its "fire-side" discussion from 8 p.m. at the home of Miss Eileen Shintani, 832 East Cordova Street on Friday, Sept. 19. Members and friends interested are welcome.

CANNERY GIRLS WANTED

40 cannery girls wanted for 3-4 months, Galiano Island. Apply 341 Powell Street. MA. 9951.

NUMONT-FUL-VUE
Beauty in Simplicity

HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST.
PACIFIC 3016
MARINE 2036

NISEI ARTIST WINS $200 PRIZE

SAN FRANCISCO — Mine Okubo, well-known Nisei artist, was awarded the Anne Bremer prize of $200 for her figure painting, "Miyo and Cat," now on display at the San Francisco Museum of Art in Civic Center.

The painting is a part of the 61st annual exhibition of the San Francisco Museum of Art in Civic Center.

The painting is a part of the 61st annual exhibition of the San Francisco Art Association.

Miss Okubo's entry is a tempera painting.

The artist is a graduate of the University of California where she studied under Professor Chiura Obata of the Art Department. Miss Okubo has been recognized for her exceptional ability in previous exhibits. She is recognized as one of the foremost Nisei artists of Northern California.

Nisei Singer Plans Tour of America

LOS ANGELES—Mariko Mukai, Seattle-born coloratura soprano, will sing a group of songs accompanied at the piano by Ruth Watanabe, local piano teacher, at Teruko Hirashiki's Farewell Concert being held at Gibson hall next Monday, 8 p.m.

Miss Mukai, who won distinction as the first Nisei cast in opera in the Northwest when she was picked for the role of the Queen's favorite handmaiden in the "Queen of Sheba" presented by the Seattle Civic Opera association in 1938, gained theatre fame when she sang the feminine lead as Susanna in Mozart's famous comic opera, "The Marriage of Figaro," a University of Washington production in January of 1940.

That spring, she attained national recognition when she startled critics with her flawless, clear and bell-like natural voice in the role of Rosina in "The Barber of Seville" produced at Seattle's civic theater, the Repertory playhouse.

Writing in the Seattle Times the following day, Gil Brown, opera critic, declared, "Mariko Mukai, the Japanese girl who sings the difficult role of Rosina, has a coloratura voice of great loveliness — as smooth and light as pearls on hot velvet. Mariko is a recent U. of W. graduate; already a star by all the canons of professional excellence, within a year she could well be a national sensation."

While on a vacation trip to Southern California this summer, she participated in the recent Nisei Festival Talent revue and proved to be the singing star of the show. Last Sunday she was guest artist on the musicale program of the eighth annual Congregational Youth conference here.

Miss Mukai will go to New York with Teruko Hirashiki for further training. In New York they will be joined by Kazuko Tajitsu, Seattle violinist who gave a series of concerts in California last year.

The three musicians will be groomed for a concert tour of the United States next year.

Prominent Speakers Named for Confab

WEDNESDAY MATINEE...

Here and There...

And what do you think of the new "V for Victory" song the local radio stations are playing several times a day. It was written by a Vancouverite and has a spirited, easy to whistle tune. It should become popular. "There'll Always be an England" is the only song of this war and there'll be another if the broadcaster keeps on plugging the new one.

Speaking about radio, the OKMO grab-bag club which held its first party last Saturday attracted several Nisei, 'tis reported.

Dr. Ishiwara, Vancouver JCCL chapter prexy, now boasts a "blind" fish in his growing aquarium. Small "flying" fish is another stranger. "Doc" has a special room for his fishes and spent the summer catching to their winter food supply—grubs which he must cultivate himself.

BACK FENCE...

By EVELYN KIRIMURA

We Cycle for Pleasure—Or Yeah!

Cycling on the beach is a wonderful way of relaxing if you have nerves of iron. First, you pick a likely place to rent your vehicle then comes the weighty process of finding a bicycle suitable for your needs.

If your opinion differs from the fellow who is working there just don't argue but abide by his decision. No amount of arguing will help; you usually end up with his choice anyway. Your turn will come when you fall off a bicycle which was too high, just as you told the attendant.

Show him all the bruises and gloat over his discomfort, if you can forget your own long enough.

Next, you take bicycle and life in hand for a mad dash across a busy intersection. Then, if you are a beginner, you go through strenuous five minutes trying to get your steering, pumping and hump faculties in coordination long enough to get going.

A shouted "Out of her way, please; she's a beginner!" doesn't help matters any, especially when the "Beginner" is heading right for your straining bicycle. Hastily, you jump, leaving the bicycle where it falls.

After you reassemble the parts to your bicycle, you resume your efforts and get started. Watching your zigzag path and hair-breadth escapes, a motorcycle policeman comes along and directs you elsewhere. He tells you it's for your own good, but we see many pedestrians shaking his hands later.

The "safer" parts proving no luckier than previous locales, we hunt for better hunting grounds by the time-tried method of "walking" our bikes. A half - hour walk brings us to the safest place of all for our wandering bike—right at the the feet of the I-know-it-all - right - attendant. Maybe we'll give up and take up checkers.

SAKAMOTO MAY BE KEY SPEAKER

James Y. Sakamoto or E. S. Farr, professor of economics at Victoria College, will be the key speaker at the national JCCL convention, it was learned at the meeting of the national executive last week-end.

Miss Okamoto, Victoria Chapter president, attended and presented the host Chapter's plan to have one of the two as guest speaker.

The Nakauchi Library filing committee of Hide Hyodo, Miyo Ishiwata, Kay Kato and Casey Oyama are now investigating the books. They have filed sixty so far of particular interest to the Nisei, it was learned.

Miss Fumiko Ishii Weds Mr. Takeo Kataoka 25th

A quiet wedding will be observed when Fumiko, eldest daughter of Mrs. K. Ishii and the late Mr. Ishii of Capilano, exchanges nuptial vows with Mr. Takeo Kataoka of Haney, at the Fuji on Thursday, September 25, from 5 p.m. Rev. R. Tachibana will officiate.

A reception will immediately follow the ceremony at the above place.

Mr. and Mrs. Jubee Tamura and Mr. and Mrs. Kurazo Tsurui are the baishakunins for the event.

PALOMAR BEAUTY SHOP

Permanent Waving and All Branches of Beauty Culture

ROSE MIYASAKI
293 East Hastings Street
Phone PA 2614 Res. HI 2132

Toronto Star Visits Japanese

FROM DAY TO DAY...

No, He'll Pay In Dribbles....

The eager young Nisei walked into the show-room with a sparkle in his eyes. Sensing a prospective customer, the salesman commenced to follow him around. The young man stopped abruptly in front of a particularly sleek, "sporty" model and asked,

"If I bought this car in installments, how long will it take me to make the full payment?"

"Well," the salesman replied warily, "it just depends on how much a month you can afford to pay, sir."

The Nisei scratched his chin.

"I can just afford to pay $3 a month."

"What!" the other gasped in panic, "It'll take over a hundred years at that rate!"

The remark left the hopeful young man unperturbed. Gazing longingly at the object of his affection he sighed,

"I think I'll take it. It's certainly worth that much time."

Well, One Must Live....

He spoke of "sacrifice" in unctuous tone.
The hungry ones appraised his noble paunch,
And costly vestments with ironic eye.
"Our living standards must be lowered!" he blared.
(His wife, new sables simply can't afford,
And he, himself, is driving last year's car).
"We must economize!" His audience rose,
Mute anger in its weary patient gaze.
He left the platform, lit a good cigar,
And drove to dinner at a fine hotel.
Who is he? Yep, he's the politician.

KOKIKAI FROLICS AT SOCIAL SUN.

Kokikai will celebrate its fifth anniversary with a social at the Fuji Sunday from 5.30. Executives met last night to plan details of the program.

Fee will be 50 cents and club asks that reservations be made as soon as possible with one of the executives.

SPORTS MOVIES MAY BE SHOWN

Motion picture sports shorts of how basketball and badminton are played by the top-notchers may be screened for community athletes if efforts of Dr. G. A. Ishiwara, Vancouver JCCL president, are successful.

He is negotiating through W. H. Faulkes, branch manager of General Films Limited, to secure the sports films.

General Films has the largest library of 16 mm silent and sound rental films in Canada. Any club may put on movie entertainment for a reasonable sum.

ROME—Myron C. Taylor, Roosevelt representative in the Vatican City, refuted rumors that he had asked the Pope to mediate between Japan and the United States.

CONTAINS MANY FAMILIAR FACES

The Toronto Star Weekly in its issue dated September 20 tells the story of the Japanese in British Columbia sympathetically. Pictures in the roto-gravure section contain many well-known faces. Frederick Griffin wrote in his article entitled "B. C. is Home to These Japanese:"

"If war with Japan should come, the Japanese in British Columbia are at worst a problem, not a menace. They are a social, human problem in peace or war; not a police or military problem. Police officials call them thrifty, hard-working, law-abiding folk. The unbiased here, and they are to be found, speak of them as a humble, useful minority, as good Canadian citizens, alien only in the pigment of their skins."

Griffin retells all that there is to know about the situation here. He carries interviews with Alderman H. D. Wilson, "strongest local Japanese baiter." The Star writer went to all the Japanese communities and what he learned is told in an unbiased and straight-forward manner.

Nisei In Midwest America Show Spirited Independence

LOS ANGELES — Spirited independent business enterprises of the Nisei in the midwest and inter-mountain districts, I have found to be one of the most encouraging signs," says Ken Matsumoto, who returned Sunday from a 5500-mile trip to Chicago and as far east as Cincinnati. He attended the combined jewelers convention in Chicago where he had a special booth for his advertising firm, Ken Displays of California.

Matsumoto noted signs of aggressive Nisei business enterprises in Denver, Salt Lake City and in other cities where they are managing drug stores, beauty shops, garages, medical and dental establishments right in the American communities; rather than in close quarters of Japanese communities.

In Chicago, he met Nisei leaders including Franklin Chino, president of the young people's association; in Denver, George Nakagawa, JACL leader; and others in Ogden and Salt Lake City where Matsumoto, as vice-president of the National JACL attended the Inter - mountain district meeting.

The Denver JACL, unaffiliated with the national body, is still in the process of formation. The Nisei in Wyoming and Nebraska are also cognizant of the need for a citizens' league, Matsumoto said.

RED CROSS *News Notes*

A reminder to Nisei Red Cross workers!

September 21 is Rally Sunday for members of the Nisei Red Cross unit. The place is Tairiku Hall at 2.30 p.m. Full attendance is requested. Further notice will be published in a later issue.

AT **SHIBUYA'S**
Tel. Marine 7741 374-8 Powell St. Vancouver, B. C.

▲ *Ladies' Untrimmed Coats*
$14.75 to **19.75**

▲ *Fur Trimmed Coats*
GENET, OPOSSUM, GREY AND RED FOX. SILVER FOX, PERSIAN LAMB.
$13.95 to **49.75**

▲ *Reversible Coats*
$11.95

▲ *Girls' Coats*
TRIMMED AND UNTRIMMED
COLORS:
Camel, Teal, Wine, Rust, Plum.
SIZE 2 to 6. 7 to 14X
$6.50 to **14.95**

▲婦人並に女兒用 **冬物オーバコート**

○毛皮なし又は毛皮附等いろ〳〵變つた新らしいスタイルが澤山入荷致しました、價段は、例によつて他店の追隨の出來ない特價です

澁谷商店

秋のグラウス山頂に 少年少女の『登山會』

富士スキー倶樂部主催で

富士スキー倶樂部では秋の山頂で樂しい一日を過す登山會をグラウス山で行ふ事になつた、第一回は廿一日（日曜）少年組で、第二回は廿八日（日）女子組の二回で案内役はなが年登山に經驗のある竹内、大堀、宮西の諸君である、參加希望者は電話バンフイツク八五五二、夜分は八イランド六一〇三エルの竹内君又は前記案内役の人々へ至急申込まれたし

登山當日は午前八時までにメーンとバウエル街角に集合、

本派女子青年會

來る十九日（金）午後八時より東カドバ街八三三の新谷邸宅に於て本派女子青年會の家庭集會を開催する、多數會員の出席を希望

救世軍日本人部

出發は八時廿分のフエリー、なほ當日倶樂部はカフイーとチーのサービスとするが辨當は各自二食分宛持參の事、會費廿五仙、之以上の金錢は持たぬやう、雨天の場合は順延

△秋季青少年軍親子大親睦會＝加奈陀救世軍司令部では金國を通じて本月十四日より十九日までを青少年軍振起週と定め青少年部金機構の復活振起を計畫してゐるが、我が日本人部でも其の精神に則り、殊に時節柄大いに戰場奉公の誠を致すべく種々企畫してをり、先づ其の第一着手として、明十八日（木）午後七時より同軍バウエル會館に於て、秋季青少年軍親子大親睦會を催すことになつた、生徒、父兄姉、サンピース隊員及び其の保護者、小隊候補生、兵士、衛兵士、當日校生徒等の大々的參加を期待してゐる、心地よき秋の夕に種々の演奏餘技を樂しみ終りに茶菓の饗應がある

農産物市場相場

（本日の卸賣値）

△卵＝グレード・エー・ラージ四十仙、ミイデアム卅六仙、プレット廿九仙△トメト＝ローカル一弗、オカナガン一弗廿五仙△青ネギ＝一打二十仙△ポテト＝ローカル一弗四十仙△キヤベヂ＝一斤二仙△レタス＝一弗十五仙一弗廿五仙△アニオン＝ローカル二弗十仙、オカナガン二弗五十仙△ストロベリー＝二弗△コーン＝一弗一弗十仙△グリンペパー＝一斤五仙△キヤロツト＝一弗△グリンピン＝一斤三仙△セロリ＝一弗一弗十仙

新入生徒募集

數授時間
午前九時——正午十二時
午後一時——午後五時
夜間數授 月、水、金
夜六時半——九時半
其他詳細は御照會下さい

喜多裁縫學校
晩市バウエル街四五一八
電話バイランド三三三〇

大勉強

お待ちかねの
女乘りと男子用
ラレーが參りました
お早くお求め下さい
キーを作ります
△ノートック（六十貫）三冊十仙
晩市メーン街一一二 電話バンフイク八六五三
ターメー自轉車店
バラード街二四一五 電話ペーピュ二〇四六